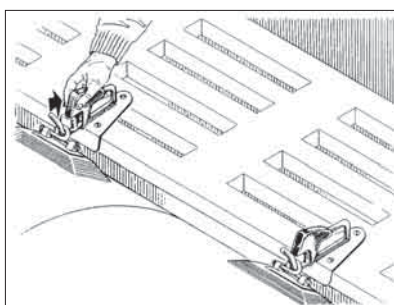




FIXATIONS POUR TENDER POUR
MONTAGE SUR LA PLATE-FORME

FASTENERS FOR TENDER
ABOVE PLATFORM MOUNTING

TENDER BEFESTIGUNG EINBAU
AUF DER HECKPLATTFORM



**SERIE FIXATIONS
PORTE TENDER**

À appliquer à la passerelle ou directement à l'arrière de l'embarcation. Fixations à ressort fabriqués en acier inoxydable. Modèle universel pour l'application horizontale ou verticale afin de permettre une utilisation facile du tender de service.

Confection en jeu de montage.

**SNAP DAVITS SET
FOR TENDER**

To be mounted on the bridge or directly on transom of the boat.

Release type fastener made of stainless steel.

Universal model for the horizontal or vertical assembly in order to allow for an easy use of the service tender.

Assembly set pack.

**SCHNAPPAVITS
FÜR TENDERTRÄGER**

Dem Brückendeck oder direkt achteraus des Bootes anzubringen.

Federanschlüsse aus rostfreiem Stahl hergestellt. Universales Modell für eine horizontale bzw.

Senkrechte Anwendung, um eine leichte Verwendung des Tenders zu erlauben.

Packung im Bausatz.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell
O 17 00 032	PVC
O 17 00 036	NEOPRENE



**COUPLE DE MATS POUR
TENDER TELESCOPIQUE
EN 3 POSITIONS**

Fixation au tender de service. En acier inox avec mousquetons.

Présentation: 1 pair.

**COUPLE OF TENDER
POLES TELESCOPIC
IN 3 POSITIONS**

To be fixed to the tender when not in use.

Packing: 1 pair.

**PAAR TELESKOP
BEFESTIGUNGSTANGEN
ABSTANDHALTER**

Aus Nirosthal mit Karabinern haken. Zum Einhängen am Schlauchboot.

Packung: 1 Paar.

Article - Artikel	Dimensions de/à-Size from/to-Größe von/bis cm.
O 17 45 071	45-71





**GONFLEUR ELECTRIQUE
220V.**

En fibre de nylon.
Max. pression 80 m/bar.
Emballage individuel.

**ELECTRIC INFLATOR
220V.**

In Nylon.
Max. pressure 80 m/bar.
Single packing.

**ELEKTRISCHE PUMPE
220V.**

Aus Nylon.
Förderleistung 80 m/bar.
Einzelpackung.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell
Z 06 12 139	TURBO



INFLATES - DEFLATES

**GONFLEUR ELECTRIQUE
12V.**

En fibre de nylon.
Avec connections.
Attache à briquet.
Emballage individuel.

**ELECTRIC INFLATOR
12V.**

In Nylon.
Supplied with nozzle fittings.
Cigarette lighter plug.
Single packing.

**ELEKTRISCHE PUMPE
12V.**

Aus Nylon.
Mit Adapterstück.
Feuerzeug-Anschluss.
Einzelpackung.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell
Z 06 12 120	MINI



**GONFLEUR ELECTRIQUE
12V.**

En fibre de nylon.
Avec connections.
Attache à briquet.
Emballage individuel.

**ELECTRIC INFLATOR
12V.**

In Nylon.
Supplied with nozzle fittings.
Cigarette lighter plug.
Single packing.

**ELEKTRISCHE PUMPE
12V.**

Aus Nylon.
Mit Adapterstück.
Feuerzeug-Anschluss.
Einzelpackung.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Poids-Weight-Gewicht gr.
Z 06 18 544	UNIVERSAL	1000



GONFLEURS LT. 3

Fabriqué en matière plastique très résistante, c'est possible gonfler ou dégonfler les bateaux.
Présentation: boîte de 12 pcs.

PUMP LT. 3

Manufactured of strong and resistant plastic material.
Possibility of inflation/deflation of boats.
Packing in boxes of 12 pcs.

PUMPE LT. 3

Hergestellt aus hochwertigem Plastik.
Geeignet zum Aufpumpen oder Entleeren der Luft.
Packung: 12 Stk. im Karton.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Capacité-Capacity-Hohlmasse lt.	Poids-Weight-Gewicht gr.
Z 06 00 060	Moyen-Medium-Mittler	3	600



GONFLEURS LT. 5

Fabriqué en matière plastique très résistante, c'est possible gonfler ou dégonfler les bateaux.
Présentation: boîte de 12 pcs.

PUMP LT. 5

Manufactured of strong and resistant plastic material.
Possibility of inflation/deflation of boats.
Packing in boxes of 12 pcs.

PUMPE LT. 5

Hergestellt aus hochwertigem Plastik.
Geeignet zum Aufpumpen oder Entleeren der Luft.
Packung: 12 Stk. im Karton.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Capacité-Capacity-Hohlmasse lt.	Poids-Weight-Gewicht gr.
Z 06 00 130	Grand-Big-Größ	5	1300



**SPRAY POUR BATEAUX
PNEUMATIQUES**

Spray qui ravive les couleurs, pour donner brillance et protéger la surface traitée.
Emballage en boîte de 24 pcs.

**SPRAY FOR RUBBER
BOATS**

For Neopren fabric surfaces.
Cleans thoroughly. For shine and protection.
Packing in boxes of 24 pcs.

**SPRAY FÜR
SCHLAUCHBOOTE**

Für Neoprengewebe Oberfläche zu garantieren. Für saubere und glänzende Oberfläche.
Packung 24 Stk im Karton.

Article - Artikel	Contenu-Content-Inhalt ml.
E 40 00 550	300



**POMPE DE GONFLAGE
MOD. «EOLO»
À DOUBLE DÉBIT**

Pompe à grand débit indiqué pour gonflage de grands bateaux en caoutchouc. Pourvue de tube avec réduction. Présentation individuelle.

**PUMP
MOD. «EOLO»
STIRRUP PUMP**

Pump with a strong endowment, suitable for big rubber boats. Supplied with pipe and adapter. Single packing.

**PUMPE
MOD. «EOLO»
HANDPUMPE**

Die ideale Pumpe für grosse Schlauchboote. Komplett mit Schlauch und Adapterstücke. Einzelpackung.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Capacité-Capacity-Hohlmasse lt.	Débit-Flow-Leistung
Z 06 06 000	Grand-Big-Größ	6	300 litres min.



**POMPE DE GONFLAGE
À DOUBLE DÉBIT**

Pour bateaux pneumatiques. Avec tuyau plastique et connections. Présentation individuelle.

**DOUBLE ACTION
STIRRUP PUMP**

For inflatable boats. Supplied with hose and fittings. Single packing.

**DOPELT WIRKSAME
HANDPUMPE**

Zum Aufblasen von Schlauchboote. Mit Schlauch und Ausführung geliefert. Einzelpackung.

Article - Artikel	Capacité-Capacity-Hohlmasse lt.	Débit-Flow-Leistung
Z 06 03 140	3	140 litres min.- 140 Liter min.
Z 06 04 200	4	200 litres min.- 200 Liter min.



**GONFLEUR À PISTON
AVEC MANOMETRE**

Double effet, 4 litres. Livre avec tuyau et embouts. Présentation individuelle.

**STIRRUP PUMP
WITH PRESSURE GAUGE**

Double action. 4 litres. Single packing.

**WIRKSAME
HANDPUMPE**

Doppeleffekt. 4 liter. Einzelpackung.

Article - Artikel	Lt.	Débit-Flow-Leistung
Z 06 04 000	4	200 litres min.- 200 Liter min.



**COMPRESSEUR
PORTABLE**

Reservoir 2,4 lt. Pression max 100 PSI. Présentation individuelle.

**PORTABLE
COMPRESSOR**

Tank 2.4 lt. Pressure max 100 PSI. Single packing.

**TRAGBAREN
KOMPRESSOR**

Tank 2.4 lt. Druck max 100 PSI. Einzelpackung.

Article - Artikel	Volts	Amp.	Max PSI
L 15 01 701	12	25	100



**EMBOUTS
POUR GONFLEURS**

En matière plastique. Présentation à 3 pcs. en sachet de 10 séries.

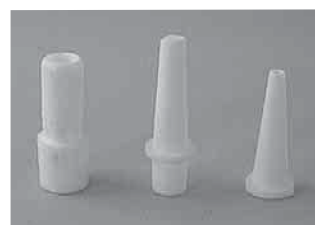
PUMP NECK

Made in plastic material. Packing: 3 pcs./set and 10 sets in a polybag.

TÜLLEN FÜR LUFTPUMPEN

Hergestellt aus Plastik. Packing: 3 Stk./Satz und 10 Sätze im Polybeutel.

Article - Artikel	Poids-Weight-Gewicht gr.
Z 06 00 006	60





**KIT DE REPARATION
CANOTS PNEUMATIQUES**

Composé de:
1) différentes formes de tissu en néoprène.
2) Un tube de colle spéciale.
3) Accessoires pour la réparation et le collage.
Présentation en tube de matière plastique transparente et étanche. 6 kit en boîte.

**REPAIR KIT FOR
RUBBER BOATS**

Each set containing:
1) different sizes of néoprene fabric.
2) One tube of special glue.
3) Accessories for repairing and sticking.
Packing: each set in a plastic tube transparent and water-proof. Packing: 6 set in a box.

**REPARATURSATZ FÜR
SCHLAUCHBOOTE**

Inhalt jedes Satzes:
1) Verschiedene Größen von Neoprengewebe.
2) Spezialklebstoff.
3) Zubehör für die Bearbeitung.
Packung: 1 Satz in rohrförmigen Karton mit durchsichtigen Deckeln verpackt.
Packung: 6 Sätze im Karton.

Article - Artikel	Couleur-Couleur-Farbe	Poids-Weight-Gewicht gr.
E 43 00 180	Orange-Orange-Orange	180
E 47 00 180	Gris-Grey-Grau	180
E 44 00 180	Jaune-Yellow-Gelb	180
E 48 00 180	Noir-Black-Schwarz	180
E 45 00 180	Blanc-White-Weiß	180



**COLLE EN NEOPRENE POUR
CANOTS PNEUMATIQUES**

Caoutchouc synthétique pour la fixation et réparation sur canots pneumatiques.
En boîte de 6 tuyaux.

**NEOPRENE GLUE FOR
RUBBER BOATS**

Special glue in synthetic rubber. Suitable to fix and repair on rubber boats.
Packing in box of 6 pcs.

**NEOPRENKLEBSTOFF FÜR
SCHLAUCHBOOTE**

Synthetischer Gummi, zur Schlauchbootreparatur geeignet.
Packung: 6 Stk im Karton.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Poids-Weight-Gewicht gr.
E 38 00 030	Petit-Small-Klein	18
E 38 00 095	Moyen-Medium-Mittler	50
E 38 00 125	Grand-Big-Groß	125



**COLLE POUR TISSU
EN NEOPRENE**

Kit complet de mastic avec catalyseur.
Présentation en boîte de 4 kit.

**GLUE FOR NEOPREN
FABRIC**

Kit including mastic complete with hardener.
Packing: kit of 4 in a box.

**KLEBSTOFF FÜR
NEOPRENGEWEBE**

Kitt mit Verharter.
4 Sätze im Karton.

Article - Artikel	Modèle-Model-Modell	Poids-Weight-Gewicht gr.
E 38 00 120	Moyen-Medium-Mittler	120
E 38 00 400	Grand-Big-Groß	400



**TISSU EN NEOPRENE
POUR REPARATION
CANOTS PNEUMATIQUES**

Application avec le collant.
En boîte de 6 pcs.

**NEOPRENE FABRIC TO
REPAIR RUBBER BOATS**

Application through the glue.
Packing: 6 pcs. in a box.

**NEOPRENGEWEBE
ALS REPARATURSATZ
FÜR SCHLAUCHBOOTE**

Anbringung durch Neoprenklebstoff. Packung: 6 Stk. im Karton.

Article - Artikel	Couleur-Couleur-Farbe	Dimensions-Size-Größe mm.
E 38 70 030	Orange-Orange-Orange	300 x 300
E 38 79 030	Gris-Grey-Grau	300 x 300
E 38 80 030	Noir-Black-Schwarz	300 x 300
E 38 74 030	Blanc-White-Weiß	300 x 300



**BOUCHON ET VALVE DE
RECHANGE POUR CANOTS
PNEUMATIQUES PVC**

Emballage en boîte de 10 pcs.

**SPARE PLUG
AND VALVE FOR
INFLATABLES IN PVC**

Packing: 10 pcs in a box.

**VERSCHLUSS STOPFEN
UND VENTIL FÜR
PVC SCHLAUCHBOOTE**

Packung: 10 Stk. im Karton.

Article - Artikel	Ø mm.	Hauteur-Height-Höhe mm.	Poids-Weight-Gewicht gr.
Z 14 00 024	24	15	50
Z 14 20 024	24	20	55



**BOUCHON ET VALVE DE
RECHANGE BATEAUX**

Emballage en boîte de 10 pcs.

**SPARE PLUG
AND VALVE FOR BOATS**

Packing: 10 pcs in a box.

**VERSCHLUSS STOPFEN
UND VENTIL FÜR BOOTE**

Packung: 10 Stk. im Karton.

Article - Artikel	Ø mm.	Couleur-Couleur-Farbe
Z 14 79 035	35	Gris-Grey-Grau